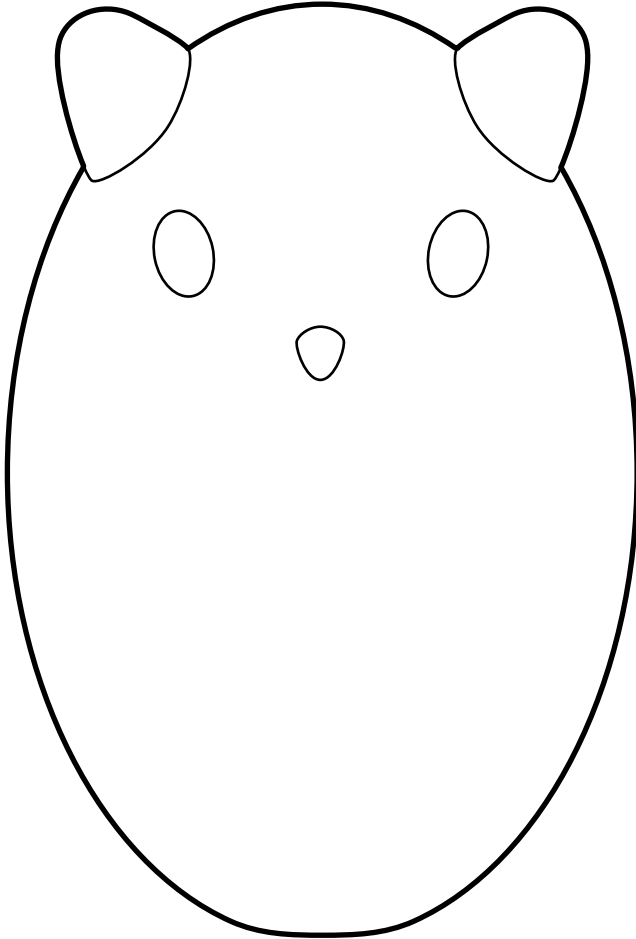


GB

FR

ES

SPÖKA



Design and Quality
IKEA of Sweden



ENGLISH

**IMPORTANT - READ CAREFULLY -
KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

WARNING!

**CAUTION - ELECTRICALLY
OPERATED PRODUCT**

Not recommended for children under 3 years of age. As with all electric products, precautions should be observed during handling and use to prevent electric shock.



ENGLISH **GENERAL**

This product is not intended for children under 3 years old due to electrical components.

IKEA recommends that the batteries should be charged by an adult and that children should use the lamp without the battery charger attached. Periodically check the cord, battery charger, lamp casing and all other parts for damage. Do not use the product if any part is damaged.

BATTERY

Ni-MH rechargeable, nonreplaceable. Never dispose of batteries in fire as this may cause them to explode.

BATTERY CHARGER

The battery charger is not a toy. Use only the battery charger provided.

For technical information, see markings on battery charger.

CAUTION

May explode if disposed into fire. Do not disassemble or mutilate, may cause burns, burst or release toxic materials. Do not short circuit, may cause burns. Do not submerge in water.

ENGLISH **OPERATING INSTRUCTIONS**

Charging

1. Connect the battery charger to the lamp as shown in figure 1.
2. Plug the battery charger into a polarized outlet. Charging time is approx 10 hours (14 hours the first time). Charge will last 4-5 hours. The lamp can be on during charging.

Function flow in 3-steps when pushing switch button on SPÖKA.

1. ON - colours shifting slowly.
2. Freeze the present colour.
3. OFF

Cleaning

1. Disconnect the battery charger before cleaning.
2. Do not immerse in water. Wipe clean with a damp cloth, avoid strong detergents.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



FRANÇAIS

**IMPORTANT !
A LIRE ATTENTIVEMENT
ET A CONSERVER.**

MISE EN GARDE !

**ATTENTION -
PRODUIT ELECTRIQUE**

Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Comme avec tout appareil électrique, il convient d'observer des précautions au cours de la manipulation et de l'utilisation de ce produit pour éviter tout risque d'électrocution.



FRANÇAIS GÉNÉRALITÉS

Ce produit est uniquement destiné aux enfants de plus de 3 ans car il contient des composants électriques. IKEA recommande qu'un adulte s'occupe du chargement des piles. Les enfants ne devraient pas utiliser la lampe lorsque celle-ci est reliée au chargeur.

Vérifier régulièrement l'état du cordon, du chargeur, du corps de la lampe et des autres parties du produit. Si l'une de ces parties est endommagée, ne pas utiliser le produit.

ACCUMULATEUR

Accumulateur Ni-MH rechargeable. Ne peut pas être remplacé. Ne jamais jeter les accumulateurs au feu ; risque d'explosion.

CHARGEUR

Le chargeur n'est pas un jouet. Utiliser uniquement le chargeur fourni. Pour plus d'informations techniques, se reporter au marquage sur le chargeur.

PRECAUTION

Risque d'explosion si jeté au feu. Ne pas démonter ni endommager. Peut provoquer des brûlures, se fendre ou dégager des substances toxiques. Ne pas créer de courts-circuits : peut provoquer des brûlures. Ne pas plonger dans l'eau.

FRANÇAIS FONCTIONNEMENT

Chargement

1. Brancher le chargeur à la lampe comme sur l'illustration 1.
2. Insérer le chargeur dans une prise polarisée. Temps de chargement : environ 10 heures (14 heures la première fois). Chaque chargement permet une utilisation de 4 à 5 heures. La lampe peut être allumée pendant le chargement.

Lorsque vous allumez la lampe SPÖKA, elle fonctionne en trois phases :

1. ON- les couleurs changent lentement
2. Arrêt sur une couleur
3. OFF

Entretien

1. Toujours débrancher le chargeur avant de procéder au nettoyage.
2. Ne pas plonger dans l'eau. Utiliser un chiffon humide, éviter les détergents puissants.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



ESPAÑOL

¡IMPORTANTE!
– LEER DETENIDAMENTE –
GUARDAR PARA
FUTURAS CONSULTAS

¡ADVERTENCIA!

**ATENCIÓN: ESTE PRODUCTO
FUNCIONA CON ELECTRICIDAD.**
No se recomienda para niños de
menos de 3 años de edad.

Como con todos los productos eléc-
tricos, se recomienda máximo cui-
dado al manipular este producto
para evitar calambres.



ESPAÑOL GENERAL

Este producto no ha sido diseñado para niños menores de 3 años debido a sus componentes eléctricos. IKEA recomienda que las pilas las cambie un adulto y que los niños sólo usen la lámpara sin el cargador que se suministra.

Comprueba periódicamente el cable, el cargador de pilas, el armazón de la lámpara y otras partes en busca de daños. No uses el producto si cualquiera de sus partes está dañada.

PILAS

Ni-MH recargables, no reemplazables. Nunca arrojes las pilas al fuego, pues podrían explotar.

CARGADOR DE PILAS

El cargador de pilas no es un juguete. Usa sólo el cargador que se suministra.

Para información técnica, consulta los textos grabados en el cargador.

PRECAUCIÓN

Puede explotar si se arroja al fuego. No desmontar o quitar piezas; podría causar quemaduras, una explosión o la emisión de materiales tóxicos. No provocar cortocircuitos; podría causar quemaduras. No sumergir en agua.

ESPAÑOL INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Carga

1. Conecta el cargador de batería a la lámpara como se muestra en Figura 1.
2. Enchufa el cargador de batería en una toma polarizada. El tiempo de carga es de aprox. 10 horas (14 horas la primera vez). La carga sirve para unas 4-5 horas. La lámpara puede permanecer encendida durante la carga.

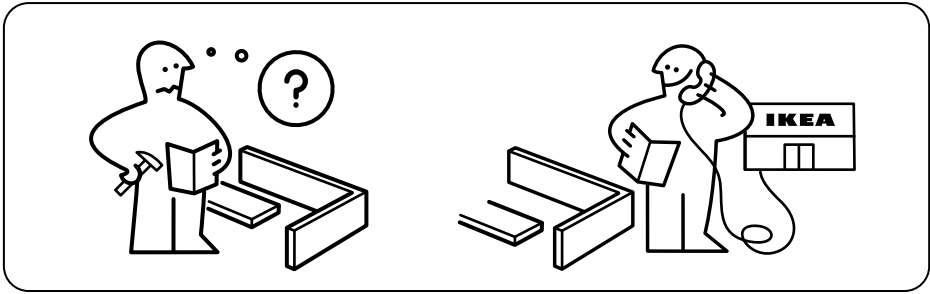
Si presionas el botón de encendido de SPÖKA, la lámpara funciona en 3 fases:

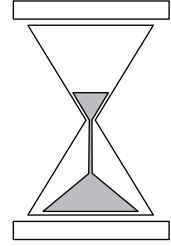
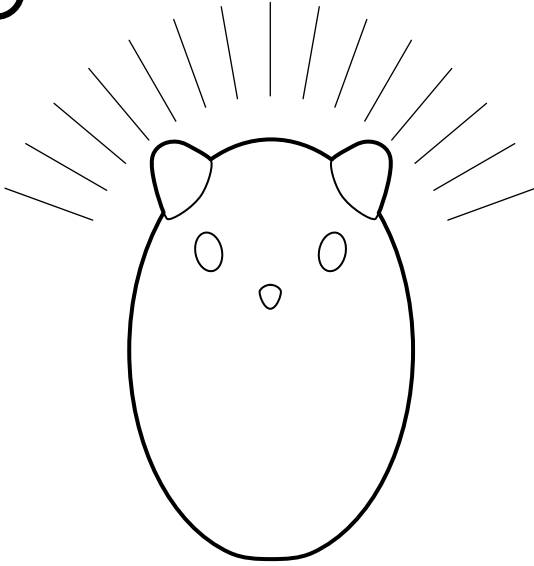
1. ON – los colores cambian lentamente.
2. Congela el color actual.
3. OFF

Limpieza

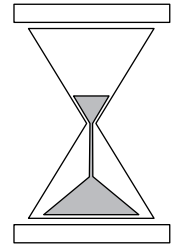
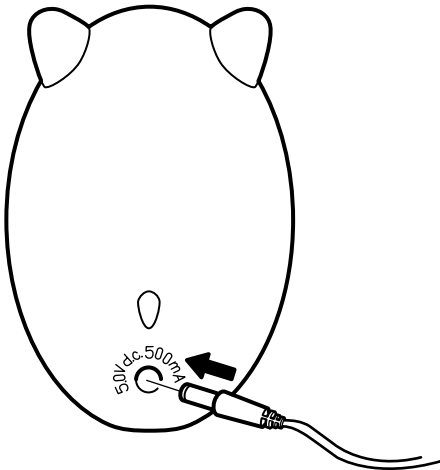
1. Antes de limpiar, desconecta el cargador de batería.
2. No sumergir en agua. Limpia con un paño limpio humedecido; evita los limpiadores fuertes.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

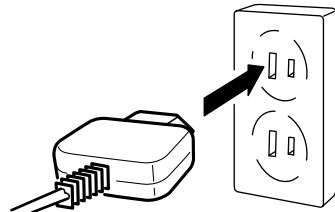




4-5 h



10-14 h





ENGLISH

WARNING

CHOKING HAZARD!

Recycling instructions,
FOR ADULTS ONLY

Take care when disassemble,
contains small part hazardous to
children under 3 years old, in un-
assembled stage.

FRANÇAIS

ATTENTION

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

Instructions de recyclage.
POUR ADULTES UNIQUEMENT.
Soyez vigilant lors du démontage
du produit. Une fois démonté, il
contient des petits éléments qui
peuvent être dangereux pour les
enfants de moins de 3 ans.

ESPAÑOL

ATENCIÓN:

RIESGO DE ASFIXIA.

Instrucciones de reciclado.
SÓLO PARA ADULTOS.
Ten cuidado cuando lo desmontes:
incluye pequeñas partes pelgro-
sas para niños menores de 3 años,
cuando está desmontado.

